

---

# Regard d'aujourd'hui, la collection des hommes célèbres

PAR FRANÇOISE HACHE-BISSETTE

---

Le documentaire en sciences humaines était déjà florissant à la fin des années 1980 mais il s'est illustré par cette collection au concept tout à fait original, née en 1994 chez Mango. Françoise Hache-Bissette retrace ici son parcours dans le champ de l'édition pour la jeunesse et met en valeur ses caractéristiques innovantes.

---



Françoise Hache-Bissette  
 Professeur à l'Université de  
 Versailles  
 Saint-Quentin-en-Yvelines  
 (UVSQ) et chercheur au  
 Centre d'histoire culturelle  
 des sociétés  
 contemporaines (CHCSC).



Même si l'on peut dater des années 1980 le renouveau du livre documentaire pour la jeunesse avec en particulier la révolution de l'image initiée par Pierre Marchand chez Gallimard<sup>1</sup>, la décennie suivante fut encore très créative avec « Les Racines du savoir » (1993), les multiples déclinaisons de la collection « Mes premières découvertes » (lancée en 1989), « Secrets » (1995), « Les Docudéments » (1997) etc. Le documentaire en sciences humaines avait encore le vent en poupe dans ces années-là, chez Gallimard<sup>2</sup> mais aussi chez de plus petits éditeurs comme la toute jeune maison d'édition Mango, créée en 1990 par Hugues de Saint-Vincent, qui lance en 1994 l'audacieuse collection d'Histoire « Regard d'aujourd'hui »<sup>3</sup>. En quoi cette collection fut-elle novatrice et pourquoi n'a-t-elle pas su s'imposer dans le paysage éditorial malgré des débuts prometteurs et un soutien indéfectible de la critique ?

La collection « Regard d'aujourd'hui », sous-titrée d'abord « Ce que l'on a su... et surtout ce que l'on aurait bien aimé savoir ! » puis, à partir du numéro 26, « la collection des hommes célèbres », a été imaginée par deux publicitaires, passionnés d'Histoire : Dominique Gaussen (1940-2004) et Patrick Henry, bientôt rejoints par d'autres, comme Alain Mounier, pour des collaborations régulières ou plus ponctuelles. Les trois premiers albums, sous la signature des deux créateurs de la collection, sont sortis fin 1994, chez Fontaine-Mango : *Louis XIV & Versailles*, *François I<sup>er</sup> & les châteaux de la Loire*, *Napoléon & son temps*.

Le directeur, Dominique Gaussen, explique en 2004 pourquoi il a créé cette collection :

« Pendant mes années publicitaires passées comme concepteur-rédacteur, puis comme directeur de création, je me suis souvent posé cette question : Pourquoi donc tant de livres d'Histoire qui traitent de sujets passionnants ne sont pas abordables par le grand public et a fortiori par les jeunes qui les trouvent ennuyeux ? Faut-il 600 pages, ce qui semble être le SMIG de l'historien, pour faire connaissance avec Charlemagne, Louis XIV, Napoléon ou Alexandre ? »<sup>4</sup>.

Quelle est la « recette » d'un « Regard d'aujourd'hui » selon la quatrième de couverture ?

« Regard d'aujourd'hui » est une collection dans laquelle sites, hommes, époques sont revisités en utilisant les raccourcis de la pub, la rapidité des flashes info, l'impertinence d'aujourd'hui. »

#### Composition

« 32,5 % d'images qui font appel à des reconstitutions. Une aide à l'imagination. 17,1 % d'images conçues selon des procédés photographiques. Un fortifiant pour la compréhension. 50,4 % d'images réalisées à base de recettes humoristiques. Le fond est toujours sérieux, la forme souvent ludique. Excellent pour la mémorisation. »

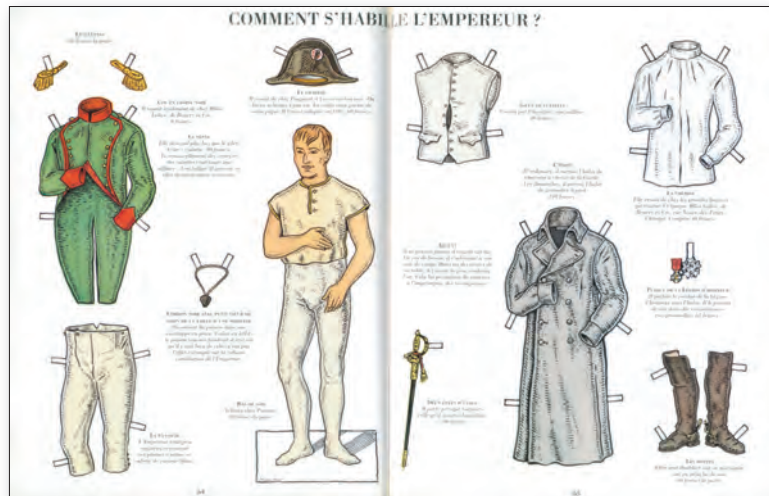
#### Mode d'emploi

« Les ouvrages qui constituent la collection sont d'un type nouveau. Avec « Regard d'aujourd'hui », on apprend en s'amusant. Chaque double-page est un chapitre. Vous pouvez zapper de page en page. Dans de bonnes conditions d'utilisation, vous devez ressentir rapidement un très net regain d'intérêt pour l'Histoire. L'effet est garanti longtemps. »



← Double-page extraite de *Louis XIV & Versailles*, de Dominique Gausson et Patrick Henry, Mango, 1994.

→ Double-page extraite de *Napoléon & son temps*, de Dominique Gausson et Patrick Henry, ill. Philippe Poncet de la Grave, Mango, 1994.



← Double-page extraite de *Victoria & son temps*, de Jean-Loup Chifflet et Alain Beault, Mango, 1996

## QUAND HUMOUR ET PROVOCATION S'INVITENT DANS LE DOCUMENTAIRE POUR LA JEUNESSE

Pour Gausson, « l'humour est une arme efficace pour délivrer un message ».

Le recours à l'humour dans le documentaire pour la jeunesse n'est pas complètement nouveau « Les Bêtes noires » de Bayard, collection conçue en 1980 avec le Musée en herbe du jardin d'acclimatation du Bois de Boulogne, utilisait déjà les talents de Puig-Rosado pour introduire un décalage entre ses dessins très drôles et le texte fort sérieux, un peu à l'image de la célèbre *Hulotte* « le journal le plus lu dans les terriers » de Pierre Déom, depuis 1972.

Ce qui est nouveau avec « Regard d'aujourd'hui », c'est l'adaptation du procédé à une collection de sciences humaines et le pari d'actualiser l'Histoire en la rendant plus contemporaine<sup>5</sup>, en faisant la part belle à l'image parce que « Une image vaut mille mots » comme le proclame, sur une pleine page en ouverture de chaque volume, cette citation de Xun Zi, penseur chinois confucianiste du III<sup>e</sup> siècle avant J.-C. La priorité est donc donnée à l'image dans ces documentaires : c'est le texte, à la fois informatif, simple et clair, qui s'adapte au visuel. Le mariage texte-image fonctionne à la perfection avec des trouvailles, certes iconoclastes, mais souvent fort pertinentes, comme dans *Louis XIV & Versailles* où, pour expliquer son surnom de Roi-Soleil, le souverain est présenté avec des lunettes de soleil.

Vendus 99 francs, les volumes brochés, imprimés sur papier glacé, sont de beaux objets ; le grand format 22,5 x 29 cm laisse s'exprimer le visuel parce qu'« on ne regarde pas Ben-Hur sur un timbre-poste ». Les 96 pages initiales seront ensuite ramenées à 64. Chaque double-page constitue un chapitre. La première de couverture, très colorée, offre un portrait ou une représentation du personnage. Des sous-titres accrocheurs sont imprimés en réserve sur l'image.

À la presse magazine, la collection emprunte ses rubriques fétiches :

- « en panne en vogue » donne par exemple « ça passe, ça gratte » pour *Henri IV & son temps*, avec à l'appui un visuel d'éponge grattante côté pile et côté face.
- « shopping » dans *Marco Polo & son temps* : « les objets qui existent en Chine et pas en Occident ».
- « conseils mode » dans *Bouddha & le bouddhisme* : « les indémodables » détaillent la tenue vestimentaire des moines bouddhiste.
- « Quiz » dans *Les Beatles & les années 60* : « Pour être dans le vent, testez vos connaissances ».
- « recettes et fiches cuisine » dans *Jean Moulin & ceux qui ont dit Non !* : « résistance mode d'emploi »
- « coup de cœur », « people », etc.

Les techniques journalistiques sont largement réinvesties, l'interview notamment, qui permet aux auteurs de faire passer de manière dynamique les idées de leurs personnages. Les illustrations sont souvent jubilatoires, à grand renfort d'anachronismes assumés, telle cette image d'un auteur armé d'un micro devant la statue de César.

Certains sujets apparaissent d'emblée séduisants, d'autres beaucoup moins ; il fallait notamment oser consacrer un album à la *Reine Victoria*. C'est pourtant l'une des plus belles réussites de la collection avec les innombrables



**« Mon tout doit être distrayant comme un magazine et instructif comme un livre. »**

Dominique Gausсен

trouvailles qui rendent le récit passionnant : ainsi « l'auriez-vous engagée ? » qui, au prétexte d'une analyse graphologique d'une lettre manuscrite présentée en vis-à-vis, brosse le portrait de la Reine ; « ladies and gentlemen », sorte de manuel de savoir-vivre à l'époque victorienne ; l'« album de famille » avec une belle photo légendée ; le « who's who » où le lecteur doit retrouver sur une illustration mixant photographies, portraits et caricatures les noms des contemporains célèbres de la Reine, etc.

## UNE APPROCHE VIVANTE MAIS INTELLIGENTE ET RIGOREUSEMENT DOCUMENTÉE

Comme le revendique Dominique Gausсен : « Mon tout doit être distrayant comme un magazine et instructif comme un livre. Pour cela je mêle l'icnographie de l'époque et des photos ou des illustrations très contemporaines. Le but est d'obtenir le parfum de l'époque tout en restant dans l'air du temps<sup>6</sup> ». L'alchimie fonctionne parfaitement, d'autant que les auteurs ont réussi à éviter l'écueil de la recette stéréotypée qui serait reconduite d'un album à l'autre : jeux de mots, détournements d'images, anachronismes calculés, la surprise est au rendez-vous à chaque page, même si – inévitablement – certains titres s'avèrent plus réussis que d'autres.

Sous ses côtés extrêmement séducteurs, la collection ne sacrifie pas pour autant à la rigueur historique. Les désaccords des historiens sont même adroitement évoqués, ainsi pour *Charlemagne & son temps*, le lecteur découvre les photos de deux des auteurs présentant chacun une date de naissance différente (742 et 747).

Comme dans la publicité, on travaille en équipe sur un « Regard d'aujourd'hui » : un rédacteur, historien ou passionné d'Histoire, et un directeur artistique chevronné : « avec mission de s'en donner à cœur joie. Si les auteurs s'amuse, il y a des chances pour qu'il en soit de même des lecteurs ». Des conseillers scientifiques sont fréquemment sollicités, comme Alain Beltran pour *Lumière, s'il vous plaît !* Une bibliographie figure à la fin de chaque ouvrage.

Sur les 36 ouvrages de cette collection, qui s'est arrêtée en 2004, 32 sont axés sur des personnages dont la biographie sert de prétexte à l'exploration d'une thématique plus large. Deux sont consacrés à des lieux : *Le Mont-Saint-Michel & le Moyen Âge* et *Avignon & le temps des papes* et deux à des thèmes transversaux pour lesquels l'éditeur a noué des partenariats : *Lumière, s'il vous plaît !* est sorti à l'occasion du cinquantenaire d'EDF et *Propre ? vous avez dit propre ?* a été coédité par la société de nettoyage industriel GSF. *Le Premier homme & son temps* avait, lui, été publié avec le concours du Centre d'information des viandes... ce qui justifie sans doute la double page « la viande : du super carburant pour le cerveau ». Plus étrange encore, ce volume hors collection, sorti en 1996, *Le RPR & ses vingt ans*, sous la signature de Jean Charlot.

Le très bel album *Napoléon & son temps* a été réédité en 2001. L'éditeur s'est cette fois associé à l'association Historock : des professeurs d'Histoire passionnés de musique pop et rock, menés par Dimitri Casali. Le livre est plus cher (25,50 €) mais il est accompagné d'un CD de onze chansons originales (La Jeunesse de Napoléon, L'Expédition en Égypte, Le 18 Brumaire,



FRANÇOISE  
HACHÉ-BISSETTE

Le Sacre, Le Portrait, Austerlitz, La Russie, Fontainebleau, Le Vol de l'Aigle, Waterloo, Vive l'Empereur) et d'un livret de seize pages avec les textes des chansons, un lexique qui explique noms et termes et un questionnaire pour évaluer les connaissances. Le tout a été réalisé grâce à l'aide de la fondation Napoléon. L'éditeur a aussi sorti deux coffrets de trois albums en 2001 : *Les Rois de France* et *Les Origines de l'humanité*.

## UNE COLLECTION INNOVANTE QUI PEINE À TROUVER SON PUBLIC

Cette collection audacieuse a obtenu de nombreux prix, fièrement listés en quatrième de couverture : prix Documentaire de la foire de Bologne (*Jean Moulin & ceux qui ont dit « non »*), prix Sorcière du documentaire (*Louis XIV & Versailles*), Feuille d'or du livre d'Histoire de Nancy, prix France télévision du documentaire jeunesse (*Ramsès II & son temps*), Cercles d'or des libraires et bibliothécaires, prix Octogone créativité et création. *Louis XIV & Versailles* est l'ouvrage de l'année 1994 dans la liste des quarante ouvrages marquants parus entre 1965 et 2005 ; quinze titres figurent en outre dans la rubrique « Bibliothèque idéale » du site de La Joie par les livres.

La collection s'est pourtant arrêtée en 2004. Elle n'a pas survécu au décès de son créateur et au rachat, en mai 2003, du groupe Mango par Fleurus éditions, filiale du groupe Média-participations. Le rythme de parution avait ralenti dès 2000.

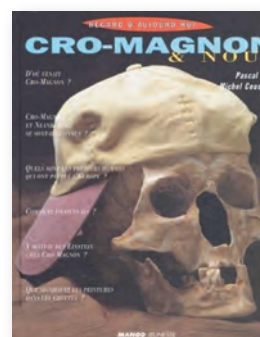
Même si l'accueil de la critique a été très favorable<sup>7</sup>, comme en témoigne la revue de presse, « Regard d'aujourd'hui, une collection saluée par la presse » à la fin de chaque volume, la collection n'est pas parvenue à trouver son public. L'éditeur a bien tenté une déclinaison en « Regard Junior » en 2001 mais le succès ne fut pas davantage au rendez-vous. Peu convaincante, cette collection fut elle aussi arrêtée dès 2005, après treize parutions.

La quatrième de couverture affichait avec humour : « Précautions d'emploi : laisser à la portée des enfants, des adolescents et des adultes », mais la collection visait en priorité un lectorat de collégiens.

Si « Regard d'aujourd'hui » a eu le mérite de désacraliser le discours savant, l'usage intensif du second degré n'était peut-être pas adapté à un public ingénu qui peinait parfois à faire la part des choses entre le fait historique et sa mise en scène décalée. Seuls les adultes initiés pouvaient finalement comprendre et partager les codes mis à contribution dans les ouvrages. L'adolescent, même s'il appréciait certaines trouvailles, restait souvent hermétique à des références culturelles qui n'étaient pas les siennes et à un humour potache qui n'était pas celui de sa génération.

Dès la fin des années 1990, malgré quelques pépites isolées, la créativité marque le pas dans le livre documentaire pour la jeunesse. « Regard d'aujourd'hui » n'est pas la seule victime de la course à la rentabilité. La plupart des belles collections documentaires des années 1980 et 1990 sont arrêtées : trop coûteuses et pas assez rentables. Il est plus facile de cloner une formule qui marche que de cultiver l'inédit, tant sur la forme que sur le fond... ●

**Sous ses côtés extrêmement séducteurs, la collection ne sacrifie pas pour autant à la rigueur historique. Les désaccords des historiens sont même adroitement évoqués.**



1. Daniel Jacobi, « Un regard rétrospectif sur la création des collections d'ouvrages documentaires chez Gallimard Jeunesse », *La Revue des livres pour enfants*, n°262, décembre 2011, p.114-120.
2. Françoise Hache-Bissette, « Découvertes Gallimard ou la culture encyclopédique à la française », in Jacques Marseille, Patrick Eveno (dir.), *Histoire des industries culturelles en France XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles*, ADHE, 2002, p.111-124. Françoise Hache-Bissette, « Le Documentaire en poche », in Jean-Yves Mollier, Lucile Trunel (dir.), *Du poche aux collections de poche : histoire et mutations d'un genre*, Liège, Éditions du Céfal, Collection Les Cahiers des paralittératures, 2010, p.103-112.
3. Philippe-Jean Catinchi, « La Malicieuse vertu d'un regard d'aujourd'hui », *La Revue des livres pour enfants*, n°175-176, juin 1997, p. 86-89.
4. Dominique Gausson, « L'Histoire est-elle soluble dans la publicité? », *Nous voulons lire !*, n°154, avril 2004, p. 15-20. Dominique Gausson, « Regard d'aujourd'hui aux éditions Mango », in « Autour du documentaire », *Lecture jeunes*, n°80, octobre 1996.
5. Dans « L'Histoire est-elle soluble dans l'humour? », *Bouquins/Potins*, n°13-14, 1997, p. 27-34. Dominique Ribeyre analyse trois titres en les comparant à leurs équivalents dans une collection de facture plus classique : « Les Jours de l'Histoire » des éditions Casterman.
6. D. Gausson, *op.cit.*
7. Cf. par exemple la présentation de *Louis XIV & Versailles* et *François I<sup>er</sup> & les châteaux de la Loire* par Olivier Barrot <http://www.ina.fr/video/CPC94007523>

## TITRES DE LA COLLECTION REGARD D'AUJOURD'HUI

- Dominique Gausson, Patrick Henry :** *Louis XIV & Versailles*, 1994 et 2003
- Dominique Gausson, Patrick Henry :** *François Ier & les châteaux de la Loire*, 1994
- Dominique Gausson, Patrick Henry, Françoise Martin :** *Napoléon & son temps*, 1994 et 2001
- Thierry Colignon, Christine Monnet :** *Le Mont-Saint-Michel & le Moyen Âge*, 1995
- Olivier Tiano, Michel Coudeyre :** *Ramsès II & son temps*, 1995
- Frédéric Theulé, Olivier Laboureur :** *Alexandre & l'Orient*, 1995
- Charlotte Bernard, Claude Meunier :** *César & Rome*, 1995
- Dominique Gausson, Alain Lachartre, Véronique Milande :** *Michel-Ange & son temps*, 1995
- Héliane Bernard, Alexandre Faure :** *De Gaule & la France*, 1995
- Dominique Gausson, Christine Monnet, Alain Beltran :** *Lumière, s'il vous plaît!*, 1996
- Pascal Picq, Nicole Verrechia :** *Lucy & son temps*, 1996
- Mathilde Helly, Rémi Courgeon :** *Cortés & le Mexique*, 1996
- Jean-Loup Chiflet, Alain Beulet :** *Victoria & son temps*, 1996
- Michka Assayas, Claude Meunier :** *Les Beatles & les années 60*, 1996
- Christine Germain, Sylvia Schildge, Pauline Guiraud :** *Marco Polo & son temps*, 1996
- Danièle Giraudy, Patrick de Maupeou :** *Picasso & la passion de peindre*, 1996
- Thierry Colignon, Christine Monnet :** *Richard Coeur de Lion & les Croisades*, 1997
- Marylène Bellenger, Daniel Vignat :** *Gandhi & son temps*, 1997
- Eve Ruggieri, Daniel Malissen :** *Beethoven & son temps*, 1997
- Pascal Picq, Alain Mounier :** *Le Premier homme & son temps*, 1997
- Héliane Bernard, Alexandre Faure :** *Jésus & son temps*, 1997
- Tatiana Tolstoi, Joëlle Dollé :** *Catherine II & son temps*, 1998
- Jean-Louis Blanc, Nicole Verrechia :** *Churchill & son temps*, 1998
- Juliette Peyret, Alain Mounier :** *Propre, vous avez dit propre?*, 1998
- Marylène Bellenger, Olivier Laboureur :** *Bouddha & le bouddhisme*, 1998
- Dominique Gausson, Patrick Henry :** *Henri IV & son temps*, 1998
- Roberte Lentsch, Alain Mounier :** *Avignon & le temps des papes*, 1999
- Jean-Jacques Greif, Michel Coudeyre :** *Jeanne d'Arc & son temps*, 1999
- Thierry Colignon, Christine Monnet :** *Molière & ses personnages*, 1999
- Christine Germain-Donnat, Olivier Laboureur :** *Léonard de Vinci & son temps*, 1999
- Pascal Picq, Michel Coudeyre :** *Cro-Magnon et nous*, 2000
- Vassoula Nicolaidès, Eleni Papaefthymiou, Alain Mounier :** *Cléopâtre & son temps*, 2000
- Antoine Auger, Dimitri Casali, Istvan Varga :** *Charlemagne & son temps*, 2001
- Dominique Gausson, Alain Mounier :** *Jean Moulin & ceux qui ont dit «non»*, 2002
- Radhia Dziri, Nicole Verrechia :** *Mahomet & l'Islam*, 2003
- Antoine Auger, Dimitri Casali, Alain Mounier :** *Staline & son temps*, 2004.



↑  
Couvertures des 36 volumes de la collection « Regard d'aujourd'hui » publiés chez Mango de 1994 à 2001.